Date: 24 July 1570 (1st letter)

REF: GD112/39/8/14

Place: Carrick Castle (Cowal)

From: Archibald Campbell, 5th Earl of Argyll

To: Colin Campbell of Glenorchy

Address: To our trest cousing Colein Campbell of Glenvrquhay

Traist cousing eftir hertlie commendatiounis. We ressavit na advertisment out of ye lawland sen our departing fra zow. Bot [late] zisternycht my Lordis Boyd and Kilvyning come heir to us and ... conferit with us anent the keping of the parleament [efter] ... Intend God villing to keip without the samin be ... command of the Quenis Majestie quhilk we luik for to c[um] to us schortlie fra my Lord Levingstoun gif he hes onye ... becaus ze ar maist ewiss to him. Prayis zow gif ... haif gottin ony knawlege of my Lord of Hu[ntlie] and ... procedingis anent ye samyng to advertis us thairin ... We ressavit ane letter yis day fra my Lord ... that yair is ane schip cum in to Clyde of ... Glesgo quhilk brocht him letteris fra Maister Thom[as] ... in effect that thair is ane support ... schortlie. We purpos to be in Dunberton G[od willing] ... our armie on the secund of August nixt ... zow to put sic ordour to zour cuntre as ... do and to meitt us in Dunberton the said ... {Attour}¹ thair is sum message cum to us fra {Clandonche Ladussycht} quhilk we haif gevin eare to without ansuer {in speciall and} gif we fynd ony effect in ye samen yat {may serve to} zour reasonable contentiment sall advertis {zou yairof. Yair} wes sum of tham in the brayis of {our cuntrie at our} cuming sen quha is past over Loch Long {to the Lennox} and left our boundis. We heir that {yair haif tane} awaye zour horss. Therfoir advertis us {quha is the doaris}

yair of for zou men wes nocht thair {and we beleif}

is MacGregoris awne brethren hes done ye {saming ...} gif ony knawlege be cum to zow prayis zow to advertis us yairof and we gett only sall do the like to zow. My Lord Levenox is proclamet [Re]gent and the Erl[e] of Morton, lieutenient. T[hus far for] the present. Referring to forder advertisment. Committis zow to God. Off ye Carrik ye xxiiij of July 1570.

Archibald Ergyll

[PS] Commend us hertlie to zour bedfello. The {special} man that send us this message was D[uncan] {Abbrycht} and we haif gevin na ansuer to him as zit.

¹ Readings from GD50/116/63.